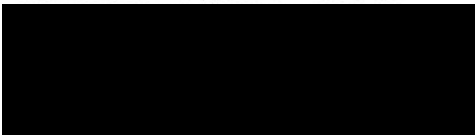
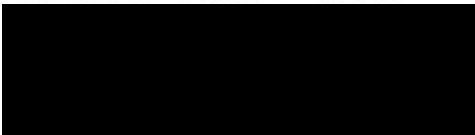
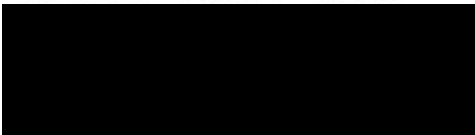


ZMLUVA O DIELO č. 1760/2025/DZ/PU/ZML

uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.
(ďalej len „zmluva“)

I.

Zmluvné strany

1. **ZHOTOVITEĽ:** **TRANSCOM TECHNIK, spol. s.r.o.**
Sídlo: Bojnická 18, 831 04 Bratislava
Právna forma: Spoločnosť s ručením obmedzeným
IČO: 31 386 547
DIČ: 2020354116
IČ DPH: SK2020354116
Zapísaná v: OR Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sro, Vložka č.: 8170/B
Zastúpená: **Ing. Ľubor Ševčík – konateľ**
Ing. Zuzana Forgáčová - konateľ
IBAN: 
Telefón: 
E-mail: 
(ďalej len „zhotoviteľ“)

a

2. **OBJEDNÁVATEĽ:** **Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**
Sídlo: **Komenského 50, 042 48 Košice**
Právna forma: Akciová spoločnosť
IČO: 36 570 460
IČ DPH: SK2020063518
DIČ: 2020063518
Zapísaná v: OR Mestského súdu Košice, Oddiel: Sa, Vložka č.: 1243/V
Zastúpená: **Ing. Stanislav Prcúch - predseda predstavenstva**
Ing. Jana Bernátová - člen predstavenstva
Telefón: 
(ďalej len „objednávateľ“ alebo „VVS, a.s.“)

(ďalej spolu tiež ako „zmluvné strany“)

II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je dodanie a montáž tovaru „**Analyzátor pre Košice – Šaca**“ v počte 1 ks (CPV 38434560-9 Chemické analyzátory, 38424000-3 Prístroje na meranie a kontrolu) (ďalej len ako „tovar“), vrátane demontáže a montáže, uvedenie do prevádzky, inštrukcií a zaškolenie obsluhy na prevádzku (ďalej spolu ako „dielo“ alebo „predmet zmluvy“). Detailná špecifikácia tovaru, prác a rozsah činností súvisiacich s dielom sú uvedené v Prílohe č. 1 - „**Cenová ponuka**“ vypracovaná zhotoviteľom zo dňa 11.09.2025 (ďalej len „Príloha č. 1“), ktorá je nedielnou súčasťou tejto zmluvy. Táto zmluva sa uzatvára ako výsledok interného obstarávania vyhláseného prostredníctvom Výzvy na predloženie cenovej ponuky s číslom 40/2025 zo dňa

- 21.08.2025. Vykonaním diela sa rozumie zhotovenie diela a odovzdanie diela bez väd a nedorobkov.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť pre objednávateľa na svoje náklady a svoje nebezpečenstvo dielo v požadovanom rozsahu a kvalite, podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve a riadne a včas zhotovené dielo odovzdať objednávateľovi. Pri vykonávaní diela bude postupovať zhotoviteľ samostatne.
 3. Súčasťou záväzku zhotoviteľa vykonať dielo je odovzdať najneskôr pri jeho odovzdaní taktiež všetky povinné doklady k výrobkom a zariadeniam, atestom a protokolom o skúškach diela, vyhotovenie revíznej správy, k návodom na montáž, obsluhu a údržbu jednotlivých zariadení, ktoré sú súčasťou diela, záručné listy, zoznamy náhradných dielov a vyhlásení o zhode či iných dokladov potrebných podľa právnych predpisov a ďalších dokladov požadovaných v záväzných rozhodnutiach, stanoviskách alebo iných opatreniach orgánov verejnej moci alebo potrebných k užívaniu predmetu diela.
 4. Vlastníkom objednávateľom odovzdaných podkladov ostáva objednávateľ. Zhotoviteľ je oprávnený ich použiť len za účelom zhotovenia diela a je povinný ich objednávateľovi vrátiť najneskôr pri odovzdaní a prevzatí diela alebo po zániku záväzku dielo zhotoviť, ak zanikne inak ako splnením.
 5. Objednávateľ sa zaväzuje riadne zhotovené dielo bez väd a nedorobkov a zhotovené v súlade s touto zmluvou prevziať a zaplatiť za dielo dohodnutú cenu podľa platobných podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
 6. Zhotoviteľ vyhlasuje, že sa oboznámil s podkladmi týkajúcimi sa diela a/alebo vykonal obhliadku, že tieto sú postačujúce pre zhotovenie diela v rozsahu tejto zmluvy.

III.

Miesto plnenia

1. Miestom vykonávania diela je **závod Košice - ČOV Šaca** [REDACTED]
2. Zhotoviteľ bude zodpovedať za to, že nepovolane osoby nebudú mať jeho zavinením prístup na stavenisko a povolane osoby sa obmedzia na zamestnancov a subdodávateľov zhotoviteľa, personál objednávateľa a ďalšie osoby oznámené a schválené objednávateľom zhotoviteľovi.

IV.

Čas plnenia

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vykoná predmet zmluvy v termíne:
do 3 mesiacov od účinnosti zmluvy
2. Dodržanie tohto termínu je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia objednávateľa dojednaného v tejto zmluve. Po dobu meškania objednávateľa s poskytnutím potrebného spolupôsobenia nie je zhotoviteľ v omeškaní so splnením povinnosti dodať predmet zmluvy v dojednanom termíne.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje plniť túto zmluvu riadne a včas, postupovať pri vykonávaní diela s potrebnou odbornou starostlivosťou a v súlade s jemu známymi záujmami objednávateľa.
4. Objednávateľ môže udeliť pokyn na prerušenie plnenia povinností zhotoviteľa z tejto zmluvy:
 - na základe písomnej žiadosti zhotoviteľa, ktorá môže byť objednávateľom podľa jednotlivého posúdenia schválená (žiadosť o prerušenie plnenia povinností zhotoviteľa je uvedená v Prílohe č. 2), alebo
 - dohody zmluvných strán, alebo
 - z preukázateľných dôvodov relevantných pre plnenie predmetu dohody.

V prípade takto vyvolaného prerušenia je zhotoviteľ na základe písomného pokynu objednávateľa povinný plnenie svojich povinností obnoviť. Lehota na splnenie povinností, najmä vykonať dielo (a s tým súvisiacich povinností) sa v takomto prípade predlžuje o dobu, po ktorú bolo plnenie povinností zhotoviteľa prerušené. Ak však dôvodom pokynu objednávateľa k prerušeniu bolo porušenie povinností zhotoviteľa, právo na predĺženie lehoty plnenia nevzniká. Zápis o prerušení vykonávania diela je súčasťou montážneho denníka.

Zhotoviteľ je oprávnený prerušiť plnenie svojich povinností vyplývajúcich mu z tejto zmluvy v prípade vyššej moci.

5. Ak preruší zhotoviteľ zhotovovanie diela bez toho, aby ho k tomu objednávateľ vyzval, zaväzuje sa túto skutočnosť najneskôr do 24 hodín potom oznámiť objednávateľovi spolu so správou o jeho príčinách. Ak nie sú s ohľadom na príčinu dojednané či stanovené iné práva a povinnosti strán, je zhotoviteľ povinný vynaložiť všetko úsilie k tomu, aby boli dôvody, ktoré viedli k prerušeniu zhotovovania diela odstránené a v správe o prerušení je rovnako povinný uviesť predpokladanú dĺžku prerušenia a konkrétne požiadavky spolupôsobenia objednávateľa zabezpečujúce najúčelnejšie opätovné zhotovovanie diela.
6. O dobu trvania okolností vylučujúcich zodpovednosť sa predlžuje čas plnenia. Počas tejto doby sa odopiera oprávnenej zmluvnej strane právo, ak existovalo, na odstúpenie od zmluvy. Zmluvné strany sa budú bez zbytočného odkladu (najneskôr však do 5 pracovných dní od vzniku, zmeny či zániku okolností vylučujúcej zodpovednosť) vzájomne informovať o vzniku, predpokladanom trvaní, súvisiacich zmenách ako aj zániku okolností vylučujúcich zodpovednosť. Ak okolnosti vylučujúce zodpovednosť trvajú dlhšie ako 30, ktorákoľvek zo strán je oprávnená jednostranne od zmluvy odstúpiť.
7. Zhotoviteľ sa zaväzuje plniť túto zmluvu riadne a včas, postupovať pri zhotovovaní diela s potrebnou odbornou starostlivosťou a v súlade s jemu známymi záujmami objednávateľa.

V.

Vlastnícke právo k uzatvorenej veci

1. Vlastníkom diela je zhotoviteľ. Vlastníctvo diela prechádza na objednávateľa okamihom jeho vykonania. Nebezpečenstvo za škody na zhotovovanom diele znáša zhotoviteľ, a to od odovzdania a prevzatia miesta vykonávania diela do ukončenia diela a vypratania miesta vykonávania diela. V prípade, ak tovar bude dodaný na miesto vykonávania diela skôr ako sa začne s vlastným vykonávaním diela, resp. montážou, nebezpečenstvo škody/skazy na dodanom tovare znáša aj v tomto prípade zhotoviteľ.
2. Vlastníctvo všetkých materiálov, výrobkov a zariadení, ktoré zhotoviteľ na zhotovenie diela zabezpečil a do diela zabudoval, prechádza na objednávateľa okamihom vykonania diela.

VI.

Cena

1. Cena za zhotovenie predmetu zmluvy sa považuje za pevnú (fixnú) a nemennú počas trvania tejto zmluvy a je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle Prílohy č. 1 tejto zmluvy nasledovne:
Cena bez DPH 1 ks analyzátor pre závod Košice-Šaca 34 677,92 Eur
2. DPH bude účtovaná podľa platných zákonov a predpisov.
3. Cena za zhotovenie predmetu zmluvy je stanovená bez DPH a zahŕňa všetky ekonomicky oprávnené náklady zhotoviteľa vynaložené v súvislosti s plnením predmetu zmluvy, najmä náklady za tovar, dopravu na miesto plnenia, príslušnú dokumentáciu, vyhlásenie o zhode CE, návod na obsluhu, dovozný clá, zaškolenie obsluhy, montáž, uvedenie do prevádzky a pod. a primeraný zisk zhotoviteľa.
4. Dohodnutú cenu je možné meniť na základe dohody zmluvných strán vždy iba formou písomného očíslovaného dodatku. Dôvodom zmeny ceny diela môžu byť aj legislatívne zmeny, ktoré majú dopad na tvorbu ceny.

VII.

Podmienky platby

1. Po vykonaní predmetu zmluvy vystaví zhotoviteľ faktúru (ďalej len „faktúra“) na základe súpisu vykonaných prác a preberacieho protokolu v súlade s touto zmluvou a Prílohou č. 1 tejto zmluvy.

2. Cenu za zhotovenie diela objednávateľ uhradí na základe faktúry, ktorá musí mať náležitosti podľa § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty. Ak sa dodanie tovaru alebo služby uskutočňuje čiastkovo alebo opakovane, faktúra môže byť vystavená najviac za obdobie 12 kalendárnych mesiacov. **Doba splatnosti faktúry je 60 dní od jej preukázateľného doručenia (poštou, osobne) objednávateľovi.** Zmluvné strany sa dohodli, že zasielanie faktúry elektronickou poštou je možné a prípustné len na základe predchádzajúceho písomného odsúhlasenia takéhoto spôsobu doručovania faktúry obidvomi zmluvnými stranami po splnení podmienok zverejnených na webe <http://www.vodarne.eu/spolocnost/dodavatelia-e-faktury> súčasťou ktorých je vzor Dohody o elektronickom prijímaní faktúr.
3. Zhotoviteľ v čase uzatváranie zmluvy a jej trvania nesmie mať „dlh“ voči Finančnej správe, poisťovniam a ostatným orgánom štátnej správy a ich inštitúciám. Ak je zrejmé z verejne dostupných zdrojov, že zhotoviteľ má dlhy voči vyššie uvedeným inštitúciám je povinný na výzvu objednávateľa predložiť potvrdenie o zaplatení predmetných dlhov, resp. potvrdenie, že sa o úhrade dlhov dohodol s príslušnými inštitúciami.
4. Ak sa zhotoviteľ bude v rozhodnom období nachádzať v Zozname platiteľov dane z pridanej hodnoty, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie pre DPH, priebežne aktualizovanom Finančnou správou (ďalej len „Zoznam“), objednávateľ nie je povinný zaplatiť časť ceny fakturovanú zhotoviteľom ako DPH, a to až do okamihu výmazu zo Zoznamu alebo do okamihu predloženia potvrdenia vydaného Daňovým úradom, že zhotoviteľ nie je daňovým dlžníkom (ďalej len „potvrdenie daňového úradu“). Rozhodným obdobím sa pre účely tejto zmluvy rozumie obdobie odo dňa preukázateľného doručenia faktúry objednávateľovi až po uhradenie ceny diela objednávateľom zhotoviteľovi. V takomto prípade sa doba splatnosti faktúry pre časť zodpovedajúcu DPH prerušuje a nová doba splatnosti 60 dní začína plynúť odo dňa oprávneného písomného oznámenia zhotoviteľa o výmaze zo Zoznamu, alebo odo dňa predloženia potvrdenia daňového úradu zhotoviteľom objednávateľovi.
5. Faktúra musí obsahovať okrem náležitostí podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty, zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve a Obchodného zákonníka č. 513/1991 Z. z.:
 - a) číslo zmluvy, resp. objednávky,
 - b) dátum splatnosti,
 - c) označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý je potrebné realizovať úhradu.
6. V prípade, že akákoľvek faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti 60 dní začne plynúť dorúčením opravenej faktúry objednávateľovi.
7. Zhotoviteľ zodpovedá za správnosť a úplnosť faktúry.
8. Objednávateľ sa zaväzuje, že po obdržaní faktúry bezodkladne skontroluje všetky náležitosti faktúry, aby nedochádzalo k nežiaducemu predlžovaniu lehoty splatnosti faktúry.
9. Súčasťou faktúry bude súpis vykonaných prác, preberací protokol alebo ekvivalentný doklad, kde bude čitateľný podpis zodpovedného zamestnanca, ktorý za VVS, a.s. prebral uvedené práce.
10. Faktúra bude zaslaná na adresu: **Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., Komenského 50, 042 48 Košice.**

VIII.

Spolupôsobenie, práva a povinnosti zmluvných strán

1. Objednávateľ sa zaväzuje, že poskytne zhotoviteľovi spolupôsobenie spočívajúce najmä v sprístupnení objektov **viď článok III. Miesto plnenia bod 1.** tejto zmluvy odovzdaní doplňujúcich údajov, v zaujatí stanoviska, ktorých potreba vznikne počas spracovania realizácie. Toto spolupôsobenie poskytne objednávateľ **do 5 dní** od doručenia požiadavky zhotoviteľa. Pre prípad spolupôsobenia, ktoré objednávateľ nemôže poskytnúť vlastnými silami, dohodnú zmluvné strany osobitnú lehotu.

2. Objednávateľ je oprávnený kedykoľvek kontrolovať zhotovovanie diela. Ak objednávateľ zistí, že zhotoviteľ zhotovuje dielo v rozpore so svojimi povinnosťami, resp. zhotoviteľ nerealizuje dielo v požadovanej kvalite, je objednávateľ oprávnený dožadovať sa toho, aby zhotoviteľ diela ihneď odstránil vady vzniknuté vadným zhotovením a dielo zhotovoval riadnym spôsobom. Ak tak zhotoviteľ neurobí ani v primeranej lehote mu na to poskytnutej, je objednávateľ oprávnený vykonať na náklady zhotoviteľa všetky nevyhnutné opatrenia smerujúce k zaisteniu včasného a riadneho zhotovovania diela, najmä môže vykonať potrebné činnosti alebo odstrániť vzniknuté vady sám alebo tretími osobami, bez toho aby tým bola dotknutá zodpovednosť zhotoviteľa za splnenie jeho záväzku podľa zmluvy. Ak by však postup zhotoviteľa zároveň nepochybne viedol k podstatnému porušeniu zmluvy je objednávateľ oprávnený od zmluvy odstúpiť. Zhotoviteľ nevykoná zmeny žiadnych prác bez pokynu objednávateľa. Nezhotovenie diela ako celku je podstatným porušením zmluvy.
3. Zhotoviteľ je povinný viesť na pracovisku montážny denník, ktorý sa prehlasuje za právny dokument a odsúhlasené záznamy v denníku sú záväzné. Za riadne vedenie montážneho denníka zodpovedá kontaktná osoba zhotoviteľa. Do montážneho denníka je zhotoviteľ povinný okrem požiadaviek daných právnymi predpismi zapisovať všetky skutočnosti rozhodné pre plnenie zmluvy, najmä údaje o časovom postupe prác, ich rozsahu a spôsobe vykonávania, o stave miesta zhotovovania diela, odchýlky od projektovej dokumentácie, údaje o opatreniach urobených v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany a ochrany životného prostredia, údaje o mimoriadnych udalostiach, pracovných úrazoch, škodách.
4. Objednávateľ zodpovedá za to, že riadny priebeh prác zhotoviteľa nebude rušený neoprávnenými zásahmi tretích osôb.
5. Zhotoviteľ preberá v plnom rozsahu zodpovednosť za vlastné riadenie postupu prác a dodržiavanie predpisov o bezpečnosti práce a ochrany zdravia pri práci.
6. Zhotoviteľ je povinný manipulovať s materiálom, náradím a technickým vybavením tak, aby nedošlo k poškodeniu objektov a už zrealizovaných prác, ako aj ostatného majetku objednávateľa. Za prípadnú škodu zodpovedá zhotoviteľ v plnom rozsahu a je povinný ju odstrániť na vlastné náklady.
7. Objednávateľ je povinný predmet zmluvy prevziať, ak tento bude riadne ukončený bez vád a nedorobkov. Ak má predmet zmluvy v čase jeho odovzdania vady a objednávateľ tieto vady vytkne, nie je objednávateľ povinný z uvedeného dôvodu predmet zmluvy prevziať a predmet zmluvy sa nepovažuje za riadne ukončený.
8. Pri plnení predmetu tejto zmluvy sa zhotoviteľ zaväzuje dodržiavať všeobecne záväzné predpisy, technické normy, dojednania tejto zmluvy a bude rešpektovať pokyny objednávateľa. Plnenia povinností vyplývajúcich z právnych predpisov donucovacej povahy a zo záväzných rozhodnutí, stanovísk alebo iných opatrení orgánov verejnej moci majú v prípade rozporu s povinnosťami zhotoviteľa vždy prednosť.
9. Zhotoviteľ zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia vlastných pracovníkov.
10. Zhotoviteľ sa zaväzuje podať určenému zástupcovi objednávateľa správu bez zbytočného odkladu, hneď ako sa dozvie (najneskôr však 14 dní pred termínom dohodnutým pre vykonanie diela v zmysle článku IV. bod 1. tejto zmluvy), že vznikli/vzniknú akékoľvek prekážky pri zhotovovaní diela, ktoré bránia alebo budú brániť v plnení povinností majúcich vplyv na cenu, lehotu vykonania diela a/alebo rozsah diela a o dôsledkoch takejto skutočnosti. Bezodkladne po doručení takejto správy určený zástupca zhotoviteľa v súčinnosti s objednávatelom vyplní Prílohu č. 3 - Dôvodová správa (ďalej len „Príloha č. 3“). Túto informačnú povinnosť si zhotoviteľ splní zaslaním vyplnenej Prílohy č. 3 objednávatelovi na e-mailovú adresu: [REDACTED]
11. Zhotoviteľ zodpovedá za plnenie Zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a Zákona 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom (Dohoda - uzavretá a podpísaná medzi zhotoviteľom a objednávatelom tvorí Prílohu č. 4 tejto zmluvy. Osobou oprávnenou podpísať predmetnú dohodu za objednávatelä je „Určený zástupca objednávatelä pri zhotovovaní diela“ uvedený v článku XV. bod 1. tejto zmluvy) a Nariadenia

vlády SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko a určí menovite koordinátora bezpečnosti. **Koordinátora bezpečnosti bude vykonávať [REDAKOVANÉ] - preukázateľne vyškolený bezpečnostný technik a technik požiarnej ochrany** Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť pre objednávateľa na zhotovenie diela materiály, výrobky a zariadenia najvyššej možnej kvality. Objednávateľ si vyhradzuje právo schvaľovať všetky materiály výrobky a zariadenia, ktoré zhotoviteľ na zhotovenie predmetu zmluvy zabezpečil, pred ich zabudovaním do diela.

12. Zhotoviteľ nie je oprávnený poskytnúť akúkoľvek dokumentáciu a ani iné výsledky svojej činnosti, ktorá súvisí s vykonávaním diela iným osobám ako objednávateľovi.
13. Zhotoviteľ nie je oprávnený poskytnúť akúkoľvek dokumentáciu a ani iné výsledky svojej činnosti, ktorá súvisí s vykonávaním diela iným osobám ako objednávateľovi.
14. Zhotoviteľ sa zaväzuje na mieste plnenia predmetu zmluvy udržiavať poriadok a čistotu. Zhotoviteľ bude na vlastné náklady odstraňovať odpady, ktoré sú výsledkom činností pri zhotovovaní diela.

IX.

Odobzdzanie a prevzatie

1. Zhotoviteľ vyzve na prevzatie diela objednávateľa písomne najmenej 3 pracovné dni dopredu.
2. Zhotoviteľ vyzve na prevzatie diela objednávateľa po úspešne vykonaných všetkých skúškach osvedčujúcich dohodnuté vlastnosti diela. Zhotoviteľ predloží doklady o týchto skúškach, ako aj doklady o kvalite použitých materiálov a výrobkov a montážny denník. Zhotoviteľ je povinný vyzvať objednávateľa najmenej 2 pracovné dni vopred k účasti na skúškach. Zhotoviteľ je povinný pred odobzdzaním diela vykonať aj ďalšie skúšky, ktoré objednávateľ požaduje. Ak bude takouto ďalšou skúškou zistené, že plnenia boli vykonané riadne, je objednávateľ povinný nahradiť spôsobené náklady, inak náklady znáša zhotoviteľ. Vykonanie skúšok nezbavuje zhotoviteľa povinností uvedených v článku X. tejto zmluvy.
3. Dielo je odobzdzané až vo chvíli podpisu protokolu o odobzdzaní a prevzatí diela.
4. V prípade, ak má dielo pri jeho odobzdzávaní vady, objednávateľ nemá povinnosť ho prevziať a podpísať preberací a odobzdzací protokol. Ak objednávateľ odmietne prevziať dielo, uvedie v zápise dôvody takéhto odmietnutia. K tomuto je zhotoviteľ oprávnený uviesť svoje stanovisko. Zmluvné strany si následne stanovia deň opätovného prevzatia a odobzdzania diela.
5. Zhotoviteľ splní svoju povinnosť vykonať predmet zmluvy jeho riadnym ukončením a jeho protokolárnym odobzdzaním objednávateľovi v mieste plnenia dohodnutom v tejto zmluve, bez vád a nedorobkov. Protokol o odobzdzaní a prevzatí predmetu zmluvy musí obsahovať:
 - a) deň, miesto, hodinu odobzdzania,
 - b) označenie zmluvných strán,
 - c) predmet diela,
 - d) podpisy,
 - e) vyjadrenie objednávateľa k vykonanému predmetu diela.

X.

Zodpovednosť za vady, záruka

1. Zhotoviteľ poskytne záruku za úplné a kvalitné vykonanie diela, za kvalitu zariadení, materiálov a výrobkov, za dosiahnutie kvalitatívno-technických parametrov celého diela podľa zmluvy a to **24 mesiacov** od podpísania protokolu o odobzdzaní a prevzatí diela, a že toto dielo bude mať vlastnosti dohodnuté v zmluve, inak obvyklé pre dané dielo počas záručnej doby. Záruka sa nevzťahuje na bežne opotrebitelné diely; na náhradné diely dodané v rámci záručného servisu poskytne zhotoviteľ záruku 12 mesiacov od montáže náhradného dielu.
2. Nároky z vád diela sa spravujú § 560 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník.
3. Vady zistené pri preberaní diela, resp. jej časti, objednávateľ reklamuje pri preberaní diela, inak bez zbytočného odkladu po tom čo ich zistil, najneskôr však do uplynutia záručnej doby.

4. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené použitím podkladov poskytnutých objednávateľom a zhotoviteľ ani pri vynaložení všetkej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť, prípadne na ňu upozornil objednávateľa a ten na ich použití trval.
5. Zhotoviteľ zodpovedá za bezplatné odstránenie vád a zaväzuje sa nastúpiť na odstraňovanie vád do 5 dní od nahlásenia a reklamované vady odstrániť v konkrétne dohodnutom termíne.
6. Ak zhotoviteľ neodstráni reklamované vady v určenom a ani náhradnom termíne, môže objednávateľ nechať vady odstrániť na náklady zhotoviteľa sám alebo prostredníctvom tretej osoby. Odstránením vady na náklady zhotoviteľa nezaniká jeho zodpovednosť za vady či záruka za akosť, ani sa neobmedzuje ich rozsah. Ustanovenie článku XI. bod 3. tejto zmluvy tým nie je dotknuté.
7. V prípade vzniku škody na majetku objednávateľa, ktorá vznikla resp. vznikne v budúcnosti na základe poruchy na zariadení, resp. neodbornou inštaláciou zariadenia spôsobenej zhotoviteľom, alebo v prípade inej škody spôsobenej porušením povinnosti zhotoviteľa, objednávateľ má nárok na náhradu tejto škody.
8. Ak sa ukáže, že vady diela sú neopraviteľné alebo, že s ich opravou by boli spojené neprimerané náklady, môže objednávateľ zmeniť voľbu nároku z vád diela a požadovať primeranú zľavu z ceny diela.
9. Ak záväzok zhotoviteľa zhotoviť dielo celkom alebo z časti zanikne inak ako splnením, zodpovedá zhotoviteľ za vady plnenia, ktoré pri zhotovovaní diela už uskutočnil a objednávateľ ich prevzal, v rozsahu a za podmienok obdobne ako keby záväzok zhotoviteľa zhotoviť dielo zanikol splnením. Objednávateľ je povinný oznámiť zhotoviteľovi vady takýchto plnení bez zbytočného odkladu potom čo ich zistil, najneskôr však do uplynutia záručnej doby, ktorá začína plynúť dňom, kedy záväzok zhotoviteľa zhotoviť dielo celkom alebo z časti zanikom inak ako splnením.
10. Zhotoviteľ prehlasuje, že vykonal obhliadku miesta plnenia a je oboznámený so všetkými okolnosťami relevantnými pre riadne vykonanie diela a splnenie požiadaviek objednávateľa na účel vykonania diela stanovený v článku II. bod 1. tejto zmluvy. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že ním navrhnutý tovar uvedený v Prílohe č. 1 bude spĺňať predmetné požiadavky objednávateľa a to minimálne po dobu uvedenú v článku X. bod 1. tejto zmluvy, inak sa má za to, že dielo má vady.

XI.

Zmluvné pokuty

1. Zmluvné strany sa dohodli, že pri nedodržaní zmluvne dohodnutého termínu dokončenia diela bez zavinenia objednávateľa, môže objednávateľ zhotoviteľovi fakturovať zmluvnú pokutu vo výške 0,025 % z ceny diela za každý deň omeškania. Týmto nie je dotknutý nárok na náhradu škody.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry, môže zhotoviteľ objednávateľovi fakturovať úrok z omeškania vo výške 0,025 % z fakturovanej sumy za každý deň omeškania.
3. Ak je zhotoviteľ v omeškaní s odstránením vád, objednávateľ má právo požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,025% z ceny diela za každý deň prekročenia náhradného termínu podľa článku X. bod 5. tejto zmluvy. Týmto nie je dotknutý nárok na náhradu škody a povinnosť zhotoviteľa odstrániť vady.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade nesplnenia povinnosti zhotoviteľa vykonať dielo v požadovanom rozsahu a/alebo v dojednanej cene a/alebo v dojednanej kvalite a/alebo akosti, má objednávateľ právo uplatniť u zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 1 % z ceny diela. Týmto nie je dotknuté právo na náhradu škody a povinnosti uvedené v prvej vete tohto bodu.
5. Zhotoviteľ znáša všetky sankcie a škody, ktoré boli uplatnené voči objednávateľovi tretími osobami, za porušenie povinností zhotoviteľa v súvislosti s vykonávaním diela.
6. Ľubovoľné zdržanie vzniknuté vinou objednávateľa, ktoré ohraničuje možnosť zhotoviteľa plniť svoje povinnosti v stanovenom čase, nebude dôvodom na vymáhanie sankcií.

7. Ak zhotoviteľ postúpi pohľadávku v rozpore s článkom XIX. bod 22. tejto zmluvy, je povinný uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20 % z hodnoty pohľadávky, ktorú postúpil. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, týmto nie je dotknutá neplatnosť takéhoto úkonu. Zároveň týmto nie je dotknuté právo na náhradu škody v plnom rozsahu.

XII.

Zadávanie subdodávok a postúpenie zmluvy

1. Subdodávateľ (poddodávateľ) je hospodársky subjekt, ktorý uzavrel so zhotoviteľom ako úspešným uchádzačom písomnú odplatnú zmluvu na plnenie určitej časti zákazky v zmysle zákona o verejnom obstarávaní. Zoznam subdodávateľov zhotoviteľa tvorí Prílohu č. 5 (Zoznam subdodávateľov zhotoviteľa) tejto zmluvy.
2. Zhotoviteľ nesmie postúpiť celú túto Zmluvu alebo jej časť alebo akúkoľvek výhodu alebo podiel v nej alebo podľa nej bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa a/alebo v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní.
3. Zhotoviteľ je oprávnený na plnenie zmluvy využívať kapacity subdodávateľov. Zhotoviteľ nie je oprávnený poveriť splnením všetkým zmluvných povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy subdodávateľa (t.j. zhotoviteľ je oprávnený za účelom splnenia si zmluvných povinností využívať kapacity subdodávateľov, ale nemôže delegovať na subdodávateľa všetky povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy).
4. Zhotoviteľ nie je oprávnený práva a/alebo povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy previesť na tretiu osobu, bez vopred daného písomného súhlasu objednávateľa. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, že zhotoviteľovi subdodávateľa neprevedú práva a povinnosti vyplývajúce zo subdodávateľskej zmluvy so zhotoviteľom ako objednávateľom na tretiu osobu, bez vopred daného písomného súhlasu objednávateľa. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, že to isté bude platiť pre subdodávateľov zhotoviteľových subdodávateľov atď. (schvaľovanie subdodávateľov v ktoromkoľvek rade). Požiadavka na schválenie subdodávateľa v ktoromkoľvek rade sa predkladá určenému zástupcovi objednávateľa. Za vykonanie diela a/alebo jeho časti a/alebo akýchkoľvek prác subdodávateľom, zodpovedá zhotoviteľ akoby dielo vykonával sám.
5. Objednávateľ ma právo kedykoľvek odvolať jeho súhlas podľa bodu 4. tohto článku Zmluvy najmä v prípade, že plnenia poskytované subdodávateľom (v ktoromkoľvek rade) nie sú vykonávané v súlade s touto zmluvou a/alebo k spokojnosti objednávateľa, resp. v iných obdobných a riadne odôvodnených prípadoch relevantných pre vykonanie diela. V prípade odvolania súhlasu v súlade s týmto bodom nebude mať zhotoviteľ nárok na kompenzáciu a v takomto prípade je zhotoviteľ povinný bez zbytočného odkladu právne relevantným spôsobom ukončiť zmluvu s poddodávateľom a uplatňovať voči nemu všetky svoje práva vyplývajúce zo zaniknutého zmluvného vzťahu.
6. Objednávateľ neudelí súhlas v zmysle bodu 4. tohto článku, najmä ak nominovaný subdodávateľ v ktoromkoľvek rade bol uchádzačom o zákazku, ktorej výsledkom je uzatvorenie tejto zmluvy a z akéhokoľvek dôvodu neuspel v danej zákazke a/alebo nespĺňa povinnosti vyplývajúce mu zo zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov a/alebo nespĺňa podmienky osobného postavenia podľa § 32 ZVO alebo existuje prekážka v plnení zmluvy podľa Nariadenia Rady (EÚ) č. 833/2014 z 31. júla 2014 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na konanie Ruska, ktorým destabilizuje situáciu na Ukrajine v znení neskorších nariadení a/alebo Nariadenia Rady EÚ č. 2022/578 z 08. apríla 2022.
7. Ak zhotoviteľ v súlade s touto zmluvou zadá časť vykonania diela subdodávateľovi v ktoromkoľvek rade, je povinný mu za riadne a včas vykonané práce a/alebo ich časť v zmysle subdodávateľskej zmluvy zaplatiť. Zhotoviteľ nie je oprávnený viazať platby subdodávateľovi na zaplatenie faktúry objednávateľom zhotoviteľovi podľa tejto Zmluvy (zákaz odkladacej podmienky na platby). Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, že zhotoviteľovi subdodávateľa nebudú oprávnení viazať platby subdodávateľovi v druhom rade na zaplatenie faktúry zhotoviteľom subdodávateľovi atď. Porušenie týchto povinností sa bude považovať za podstatné porušenie zmluvy.

8. Ak budú prácu alebo jej časť vykonávať viacerí subdodávateľa zhotoviteľa, koordináciu úloh a vzájomnú informovanosť pri vykonávaní prác a/alebo ich časti z hľadiska zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci zabezpečuje zhotoviteľ.
9. Zhotoviteľ je povinný oznámiť akúkoľvek zmenu údajov týkajúcich sa jeho subdodávateľov objednávateľovi, bezodkladne od okamihu, kedy sa o zmene dozvedel, alebo sa mal dozvedieť.
10. Zhotoviteľ je oprávnený na zmenu svojich subdodávateľov v ktoromkoľvek rade len s predchádzajúcim písomným súhlasom objednávateľa. Zhotoviteľ je povinný v žiadosti o súhlas so zmenou subdodávateľa v ktoromkoľvek rade a/alebo v žiadosti o schválenie subdodávateľa v ktoromkoľvek rade poskytnúť objednávateľovi o navrhovanom subdodávateľovi všetky údaje podľa § 41 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní (za týmto účelom zhotoviteľ predloží aktualizovanú Prílohu č. 5 - Zoznam subdodávateľov zhotoviteľa).
11. Ak zhotoviteľ predloží na schválenie nových subdodávateľov, objednávateľ bude vyhodnocovať u navrhovaných subdodávateľov (najmä u neúspešných uchádzačov) aj možné obmedzenie hospodárskej súťaže.
12. Navrhovaní subdodávateľa musia spĺňať podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia a nesmú u nich existovať dôvody na vylúčenie podľa § 41 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní, inak ich objednávateľ neodsúhlasí. Doklady preukazujúce splnenie týchto požiadaviek predloží zhotoviteľ k žiadosti o súhlas so zmenou subdodávateľa v ktoromkoľvek rade a/alebo v žiadosti o schválenie subdodávateľa v ktoromkoľvek rade.
13. Zhotoviteľ nie je povinný získať predchádzajúci súhlas objednávateľa podľa bodu 4. a 9. tohto článku zmluvy pre dodávateľov tovaru. Ostatné ustanovenia týkajúce sa subdodávateľov (v ktoromkoľvek rade) týmto nie sú dotknuté.

XIII.

Vyššia moc

1. Vyššia moc sa vzájomne stanovuje podľa ustanovení Obchodného zákonníka. Vyššia moc je najmä akákoľvek prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej strany a bráni jej v splnení jej povinností, pokiaľ nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala a taktiež, že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala, napríklad epidémia, prírodná katastrofa, vyhlásenie núdzového stavu, mimoriadnej situácie a pod. Za vyššiu moc sa však nikdy nepokladajú spoločenské zmeny ekonomického, politického, finančného alebo menového rázu, zmena hospodárskych pomerov niektorej strany alebo subdodávateľa, nevydanie alebo zamietnutie vydania akéhokoľvek rozhodnutia, ktoré na základe tejto zmluvy zabezpečuje zhotoviteľ.

XIV.

Zánik zmluvy

1. Objednávateľ či zhotoviteľ môže odstúpiť od tejto zmluvy z dôvodov stanovených v obchodnom zákonníku a v tejto zmluve najmä ak:
 - bol na majetok druhej zmluvnej strany vyhlásený konkurz, bol zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, alebo ak bol konkurz zrušený z dôvodu, že majetok úpadcu nestačí na úhradu výdavkov a odmenu správcu konkurznej podstaty, alebo bolo konkurzné konanie zastavené pre nedostatok majetku, alebo ak bol konkurz zrušený pre nedostatok majetku, alebo ak po ukončení konkurzného konania nezostane spoločnosti žiaden majetok, alebo dôjde k akémukoľvek činu alebo udalosti, ktorá by mala (podľa platných zákonov) podobný efekt ako ktorýkoľvek z uvedených činov alebo udalostí, alebo
 - druhá zmluvná strana vstúpila do likvidácie.
2. Objednávateľ môže odstúpiť od tejto zmluvy najmä:
 - pokiaľ zhotoviteľ podstatným spôsobom poruší svoje povinnosti v oblasti bezpečnosti práce a ochrany zdravia pri práci, najmä ak takýmto porušením ohrozí život alebo zdravie osôb,

- ak zhotoviteľ opustí dielo, alebo inak jasne prejavuje úmysel nepokračovať v konaní svojich povinností podľa tejto zmluvy, najmä ak bez dôvodu uvedeného v tejto zmluve preruší vykonávanie diela na viac ako 3 pracovné dni,
 - ak zhotoviteľ zadá celé dielo ako subdodávku,
 - ak zhotoviteľ postúpi celú túto zmluvu, alebo jej časť alebo akúkoľvek výhodu alebo podiel v nej alebo podľa nej v rozpore s článkom XII.,
 - ak z dôvodu existencie vyššej moci, ktorá má dosah na dielo, nebude mať záujem naďalej zotrvať v tomto zmluvnom vzťahu,
 - ak bude zhotoviteľ právoplatne odsúdený za niektorý z trestných činov korupcie podľa Trestného zákona a/alebo zákona o trestnej zodpovednosti právnických osôb (ďalej len „korupcia“),
 - bez uvedenia dôvodu s tým, že v takomto prípade za zánik tejto zmluvy vždy zodpovedá výhradne objednávateľ, alebo
 - sa ocitne druhá zmluvná strana v omeškaní so splnením svojho záväzku po dobu dlhšiu než 14 dní,
 - ak sa zhotoviteľ stane spoločnosťou v kríze,
 - ak zhotoviteľ predá svoj podnik alebo časť podniku a podľa objednávateľa sa tým zhorší vymožitelnosť práv a povinností zo zmluvy.
3. Pre účely tejto zmluvy sa podstatným porušením zmluvy rozumie najmä omeškanie zhotoviteľa s vykonaním diela o viac ako 14 dní, alebo vykonanie diela inej ako dohodnutej akosti, alebo v inej ako dohodnutej kvalite alebo v inej ako dohodnutej cene, alebo v prípade korupcie alebo ak nastanú okolnosti uvedené v bode 1. tohto článku.
 4. Zmluvné strany sa dohodli na písomnej forme odstúpenia od zmluvy a písomnej forme uplatnenia všetkých nárokov voči druhej strane. Odstúpenie od zmluvy musí byť doručené druhej zmluvnej strane. Účinky odstúpenia nastanú v súlade s § 349 odsek 1 zákona číslo 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, dnom doručenia odstúpenia od Zmluvy druhej zmluvnej strane.
 5. Rozhodnutím odstúpiť od tejto zmluvy objednávateľom sa objednávateľ nevzdáva žiadnych jeho ostatných práv. Ak objednávateľ odstúpi od tejto zmluvy a/alebo ju vypovie nezodpovedá zhotoviteľovi za stratu zisku, stratu inej zákazky alebo za inú nepriamu alebo následnú stratu alebo škodu, ktorá mu môže vzniknúť v súvislosti s odstúpením. Uvedené platí aj pre zánik zmluvy dohodou.
 6. Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu je možné vypovedať aj bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je 3 mesiace. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
 7. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu je možné zrušiť aj vzájomnou dohodou zmluvných strán.
 8. V prípade okolností vylučujúcich zodpovednosť, ak tieto trvajú dlhšie ako 3 mesiace, ktorákoľvek zo Zmluvných strán je oprávnená jednostranne od zmluvy odstúpiť.

XV.

Zástupcovia zmluvných strán

1. Určeným zástupcom objednávateľa pri zhotovovaní diela je [REDACTED]
2. Kontaktnou osobou objednávateľa vo veciach zmluvných je [REDACTED]
3. Určeným zástupcom zhotoviteľa pri zhotovovaní diela je [REDACTED]
4. Kontaktnou osobou zhotoviteľa vo veciach zmluvných je [REDACTED]
5. Zhotoviteľ sa zaväzuje po dobu zhotovovania diela zaistiť trvalú prítomnosť určeného zástupcu zhotoviteľa na plnení predmetu zmluvy.
6. Určení zástupcovia zmluvných strán pri zhotovovaní diela najmä jednajú za zmluvné strany v technických veciach súvisiacich so zhotovovaním diela, podpisujú protokol o odovzdaní a prevzatí diela. Určený zástupca pri zhotovovaní diela tiež vykonáva kontrolu objednávateľa pri zhotovovaní diela, vrátane súvisiacich opatrení a vyjadruje za objednávateľa stanovisko k súpisu prác, ktorý je podkladom k vystaveniu faktúry. Oprávnený na vydanie pokynu a/alebo na

schválenie žiadosti o prerušenie vykonávania diela v zmysle článku IV. bod 4 tejto zmluvy je určený zástupca objednávateľa vo veciach zmluvných.

7. Zmena určenia zástupcov zmluvných strán nevyžaduje zmenu zmluvy o dielo. Zmluvná strana o ktorého zástupcu ide, je povinná takúto zmenu bez zbytočného odkladu oznámiť druhej zmluvnej strane.

XVI.

Doručovanie

1. Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, všetky oznámenia, vyhlásenia, žiadosti, výzvy a iné úkony v súvislosti s touto zmluvou a jej plnením (ďalej len „písomnosť“), musia byť urobené v písomnej forme a doručené na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, alebo na inú adresu, ktorú písomne oznámi strana druhej zmluvnej strane.
2. Písomnosti sa doručujú osobne alebo prostredníctvom Slovenskej pošty, a. s. Zmluvné strany si potvrdzujú doručenie písomnosti podpisom osoby oprávnenej prijímať písomnosti za zmluvnú stranu na doručení alebo rovnopise, prípadne kópii doručovanej listiny.
3. Ak je písomnosť doručovaná osobne, považuje sa za doručenie momentom odovzdania písomnosti osobe oprávnenej prijímať písomnosti za zmluvnú stranu, ktorej sa doručuje alebo momentom, keď táto osoba odmietla písomnosť prevziať.
4. Ak je písomnosť doručovaná prostredníctvom Slovenskej pošty, a. s. považuje sa za doručenie momentom odovzdania písomnosti osobe oprávnenej prijímať písomnosti za zmluvnú stranu, ktorej je adresovaná a v prípade odmietnutia prevzatia písomnosti, momentom, keď k odmietnutiu prevzatia dôjde. Ak nemožno doručiť písomnosť na adresu druhej zmluvnej strany, považuje sa dňom vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi za doručenie, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie.

XVII.

Zmena zmluvy

1. Zmeniť dielo (t.j. zmeniť formu, kvalitu či rozsah diela, inými podkladmi predloženými pri uzavieraní zmluvy) či inak zmeniť či zrušiť zmluvu môžu strany výhradne písomne formou číslovaného dodatku a prostredníctvom osôb oprávnených k uzavretiu tejto zmluvy, ak zmluva neurčuje inak.
2. Zmeniť zmluvu je možné aj formou zápisu v montážnom denníku, avšak len v prípade ak absolútna hodnota¹ zmeny diela predstavuje kumulatívne hodnotu do 10 % ceny diela (ďalej aj „zmena zmluvy de minimis“). Zmeniť zmluvu formou zápisu v montážnom denníku môžu zmluvné strany len prostredníctvom určených zástupcov pri zhotovovaní diela. Zhotoviteľ je povinný zmeny uvedené v montážnom denníku vykonať bez zbytočného odkladu.
3. Pri požiadavke na zmenu zmluvy sa dotýčny navrhovateľ zaväzuje predložiť druhej strane príslušnú písomnú zmenovú požiadavku. Strana, ktorej bola požiadavka určená je povinná v lehote 5 pracovných dní sa k nej vyjadriť.
4. Pri požiadavke na zmenu tejto zmluvy, ak sa nejedná o zmenu zmluvy podľa bodu 2. tohto článku, sa dotýčny navrhovateľ zaväzuje predložiť druhej strane príslušnú písomnú zmenovú požiadavku. Strana, ktorej bola požiadavka určená je povinná v lehote 5 pracovných dní sa k nej vyjadriť.
5. Do doby uzavretia príslušnej zmeny tejto zmluvy formou dodatku nie je ani jedna strana povinná plniť zmluvu v zmenenom rozsahu ani oprávnená od druhej strany takéto plnenie vyžadovať. Ak strany neuzavrú zmenu zmluvy do 5 pracovných dní od predloženia ponuky, obe zmluvné strany pokračujú v plnení zmluvy v pôvodnom, nezmenenom rozsahu. Pokiaľ požadovaná zmena nebráni plneniu tejto zmluvy, je strana navrhujúca zmenu povinná plniť zmluvu priebežne bez prerušenia. Ak vyžaduje dohodnutá zmena diela povolenie zo strany príslušného orgánu,

¹ Výsledkom absolútnej hodnoty ľubovoľného čísla je číslo nezáporné. Absolútna hodnota čísla vyjadruje jeho vzdialenosť od nuly na číselnej osi.

nastáva účinnosť takejto zmluvy najskôr dňom nadobudnutia právoplatnosti takéhoto povolenia.

XVIII.

Ochrana informácií

1. Obchodné tajomstvo na účely tejto zmluvy tvoria všetky skutočnosti obchodnej, výrobnnej alebo technickej povahy súvisiace s podnikom zmluvnej strany, ktoré majú pre ňu skutočnú alebo aspoň potenciálnu materiálnu alebo nemateriálnu hodnotu, nie sú v príslušných obchodných kruhoch bežne dostupné, majú byť podľa vôle zmluvnej strany utajené a zmluvná strana zodpovedajúcim spôsobom ich utajenie zabezpečuje. Za obchodné tajomstvo sa považujú aj všetky výrobné, technické, obchodné, ekonomické, organizačné a iné skutočnosti, ktoré sa zmluvná strana dozvie pri plnení tejto zmluvy, a ktoré sa týkajú jednak druhej zmluvnej strany a jednak jej zákazníkov, dodávateľov a odberateľov (najmä zoznamy obchodných partnerov, obchodné plány, technologické postupy, spôsoby výroby a spracovávaní produktov, vedenie a obsah účtovných kníh, obchodné / najmä cenové / kalkulácie, postupy riešenia, informácie o príjmoch zamestnancov atď.).
2. Zmluvné strany sa zaväzujú nakladať s akýmikoľvek údajmi, informáciami alebo dokumentmi, ktoré boli druhej zmluvnej strane poskytnuté alebo druhou zmluvnou stranou akýmkoľvek spôsobom získané v súvislosti s plnením predmetu objednávky, ako s informáciami dôverného charakteru a/alebo s informáciami, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva (ak spĺňajú náležitosti podľa § 17 Obchodného zákonníka).
3. Zhotoviteľ nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa uvádzať objednávateľa ako svojho obchodného partnera a/alebo používať obchodné meno alebo logo objednávateľa pri propagácii seba alebo svojej činnosti alebo vo vyhláseniach pre médiá, a to v akejkoľvek forme.
4. Zmluvné strany sú povinné zaistiť utajenie získaných dôverných informácií spôsobom obvyklým pre utajovanie takýchto informácií, ak nie je výslovne dojednané inak. Táto povinnosť platí bez ohľadu na ukončenie účinnosti tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany sú povinné zaistiť utajenie dôverných informácií aj u svojich zamestnancov, zástupcov, ako aj iných spolupracujúcich tretích strán, pokiaľ im takéto informácie boli poskytnuté. V takomto prípade sa poskytnutie dôverných informácií týmto osobám nepovažuje za porušenie tejto zmluvy, pokiaľ je nevyhnutné pre naplnenie účelu tejto zmluvy a došlo k nemu len v nevyhnutnom rozsahu.
6. Právo užívať, poskytovať a sprístupniť dôverné informácie majú obe strany len v rozsahu a za podmienok nevyhnutných pre riadne plnenie práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
7. Zmluvná strana, ktorá poruší povinnosti vyplývajúce z tohto článku ohľadne ochrany dôverných informácií je povinná nahradiť druhej zmluvnej strane vzniknutú škodu.
8. Všetky informácie, ktoré neboli už niektorou zo zmluvných strán zverejnené, alebo nie sú všeobecne známe, sa považujú za dôverné. Za dôverné informácie sa nepovažujú informácie, ktoré sa stali verejne známymi, pokiaľ sa tak nestalo porušením povinnosti ich ochrany, ďalej informácie, ktoré sú sprístupnené podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám, alebo ktoré je zhotoviteľ/kupujúci podľa tohto zákona povinný sprístupniť.

XIX.

Záverečné ustanovenia

1. Pre účely tejto zmluvy:
 - dňom sa rozumie kalendárny deň, ak nie je ustanovené inak,
 - odkaz na akýkoľvek právny predpis znamená odkaz na taký právny predpis v znení neskorších predpisov, ak nie je stanovené inak,
 - odkaz na článok, odstavec, písmeno alebo prílohu znamená odkaz na článok, odstavec, písmeno alebo prílohu tejto zmluvy, ak nie je ustanovené inak,

- názvy jednotlivých článkov a príloh sú uvedené len z dôvodu lepšej prehľadnosti a neovplyvňujú interpretáciu tejto zmluvy,
 - výrazy v jednotnom čísle môžu byť podľa okolností interpretované aj ako výrazy v množnom čísle,
 - v prípade rozporu má prednosť vyjadrenie slovami pred číslami,
 - náklady znamenajú všetky odôvodnené vynaložené výdavky (alebo ktoré majú byť vynaložené) či už na mieste vykonávania diela alebo mimo neho, vrátane réžie a podobných poplatkov, avšak nezahŕňujúce zisk.
2. Ak z kontextu textácie tejto zmluvy nevyplýva inak, každý odkaz na akýkoľvek právny predpis znamená príslušný právny predpis v znení jeho neskorších zmien (vrátane rekodifikácií) a každý odkaz na paragraf právneho predpisu predstavuje označenie obsahu ustanovenia ku dňu podpisu tejto zmluvy a znamená príslušný obsah ustanovenia predmetného paragrafu právneho predpisu aj v prípade jeho neskorších zmien, resp. zmeny číslovania.
 3. Zhotoviteľ musí byť počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy poistený pre prípad zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone povolania.
 4. V prípade omeškania so splnením peňažného záväzku je veriteľ oprávnený fakturovať dlžníkovi úrok z omeškania vo výške podľa nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 21/2013 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka, ako aj paušálnu náhradu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky v zmysle § 369c ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník (ďalej len „Obchodný zákonník“).
 5. Ak je alebo sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatné alebo neúčinné, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v tomto prípade zaväzujú dohodou nahradiť ustanovenia neplatné alebo neúčinné ustanoveniami platnými a účinnými, ktoré najlepšie zodpovedajú pôvodne zamýšľanému účelu ustanovenia neplatného alebo neúčinného. Do tej doby platí úprava príslušných právnych predpisov.
 6. Túto zmluvu možno zmeniť alebo zrušiť len písomne, ak nevyplýva z jej ustanovení niečo iné. Meniť, doplňovať alebo rušiť text tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Pokiaľ sa zmena tejto zmluvy týka ceny diela alebo termínu ukončenia diela, je zhotoviteľ povinný bezodkladne po zistení rozhodných okolností (najneskôr však 2 týždne pred termínom dohodnutým pre ukončenie diela v zmysle článku IV. bod 1. tejto zmluvy) postupovať v zmysle článku VIII. bod 10. tejto zmluvy.
 7. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že všetky technické, cenové, odborné informácie a iné skutočnosti, o ktorých sa počas zhotovovania diela dozvie, sú predmetom obchodného tajomstva a nebudú poskytnuté tretej osobe bez písomného súhlasu objednávateľa.
 8. Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov Zmluvných strán. Riadne zabezpečenie takéhoto prechodu je povinnosťou dotknutej zmluvnej strany.
 9. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že počas zhotovovania diela nebudú jeho zamestnanci a zamestnanci subdodávateľov pod vplyvom alkoholu, omamných látok alebo psychotropných látok a nebudú prinášať ani požívať alkoholické nápoje na mieste vykonávania diela. Porušenie tejto povinnosti je podstatným porušením tejto zmluvy, pričom objednávateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť.
 10. Zamestnanci zhotoviteľa alebo jeho subdodávateľov, ktorí sa správajú nepríстойne alebo v rozpore s predpismi BOZP, na požiadanie objednávateľa musia opustiť miesto vykonávania diela. Na účely tejto zmluvy sa pod pojmom „nepríстойne“ rozumie - špinenie v priestoroch vykonávania diela, požívanie alkoholických nápojov alebo omamných látok, nevhodných OOPP vzhľadom k rizikovitosti práce a pod. Zhotoviteľ zabezpečí zámenu takýchto zamestnancov na svoje náklady a zhotoviteľ nemá nárok taketo náklady vyúčtovať objednávateľovi. Ak zhotoviteľ nezabezpečí zámenu zamestnancov a/alebo nezabezpečí konanie zamestnancov podľa predpisov BOZP, má objednávateľ, resp. ním poverený zamestnanec právo zastaviť prácu na mieste vykonávania diela. Za každý deň zastavenia prác vykonávania diela z vyššie uvedených

- dôvodov má objednávateľ právo zhotoviteľovi účtovať zmluvnú pokutu v sume 200,- EUR. Týmto nie je dotknuté právo na náhradu škody.
11. Zhotoviteľ je povinný v plnom rozsahu dodržiavať zákon č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní“). Zhotoviteľ zároveň vyhlasuje, že neporušuje a počas trvania tejto zmluvy nebude porušovať zákaz nelegálneho zamestnávania v zmysle zákona o nelegálnom zamestnávaní.
 12. Zhotoviteľ sa zaväzuje kedykoľvek počas vykonávania diela na žiadosť objednávateľa poskytnúť mu doklady a osobné údaje fyzických osôb, prostredníctvom ktorých dodáva prácu alebo poskytuje službu podľa tejto zmluvy, v rozsahu nevyhnutnom na kontrolu dodržiavania zákazu nelegálnej práce a nelegálneho zamestnávania.
 13. V prípade uloženia pokuty objednávateľovi kontrolným orgánom podľa § 7b ods. 7 zákona o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní za porušenie zákazu prijať prácu alebo službu podľa § 7b ods. 5 zákona o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní je zhotoviteľ povinný pokutu v plnej výške uhradiť objednávateľovi, na základe výzvy objednávateľa na jej úhradu, najneskôr do 5 dní od právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty. Uhradením pokuty nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu prípadnej škody. Objednávateľ je povinný bezodkladne zhotoviteľa informovať o konaní vedenom kontrolným orgánom, ktorého výsledkom môže byť uloženie pokuty.
 14. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je oprávnený jednostranne započítať si svoju pohľadávku voči zhotoviteľovi titulom uhradenia pokuty uloženej právoplatným rozhodnutím podľa § 7b ods. 7 zákona o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní voči pohľadávke zhotoviteľa, ktorú je objednávateľ povinný vyplatiť zhotoviteľovi. Toto ustanovenie má prednosť pred ustanoveniami zmluvy, ktoré mu odporujú.
 15. Zhotoviteľ je povinný dodržiavať zákon č. 663/2007 Z. z. o minimálnej mzde a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zhotoviteľ zároveň vyhlasuje, že neporušuje a počas trvania tejto zmluvy nebude porušovať sadzby minimálnych mzdových nárokov pre stupne náročnosti pracovných miest vypočítané z minimálnej mzdy prostredníctvom koeficientov minimálnej mzdy v zmysle príslušných právnych predpisov.
 16. Zhotoviteľ vyhlasuje, že ku dňu podpisu tejto zmluvy neexistujú dôvody, na základe ktorých by sa Objednávateľ mal stať ručiteľom za daň podľa § 69 ods. 14 v nadväznosti na § 69b zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH.
 17. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby zamestnanci zhotoviteľa a zamestnanci zhotoviteľových subdodávateľov mali na ošatení viditeľné označenie svojho zamestnávateľa. Pod označením sa pre účely tohto ustanovenia rozumie názov spoločnosti a/alebo logo spoločnosti.
 18. Zhotoviteľ je povinný v plnom rozsahu dodržiavať zákon č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov a súvisiace zákony (ďalej len „zákon o RPVS“). V prípade porušenia povinnosti zhotoviteľa byť zapísaný v registri v súlade s § 4 ods. 1 zákona o RPVS má objednávateľ právo od tejto zmluvy odstúpiť.
 19. V prípade uloženia pokuty objednávateľovi v zmysle zákona o RPVS za porušenie povinnosti zavinením zhotoviteľa je zhotoviteľ povinný pokutu v plnej výške uhradiť objednávateľovi, na základe výzvy objednávateľa na jej úhradu, najneskôr do 5 dní od právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty. Uhradením pokuty nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu prípadnej škody. Objednávateľ je povinný bezodkladne zhotoviteľa informovať o konaní vedenom kontrolným orgánom, ktorého výsledkom môže byť uloženie pokuty. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je oprávnený jednostranne započítať si svoju pohľadávku voči zhotoviteľovi titulom uhradenia pokuty v zmysle vyššie uvedeného.
 20. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek pohľadávky, ktoré vzniknú na základe tejto zmluvy jednej strane zmluvy /veriteľovi/ voči druhej strane zmluvy /dlžníkovi/, nebudú postupovať iným osobám /zákaz postúpenia pohľadávky/ bez predchádzajúceho písomného súhlasu dlžníka.
 21. Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ nie je oprávnený jednostranne započítať a ani založiť akúkoľvek svoju pohľadávku voči pohľadávkam objednávateľa.

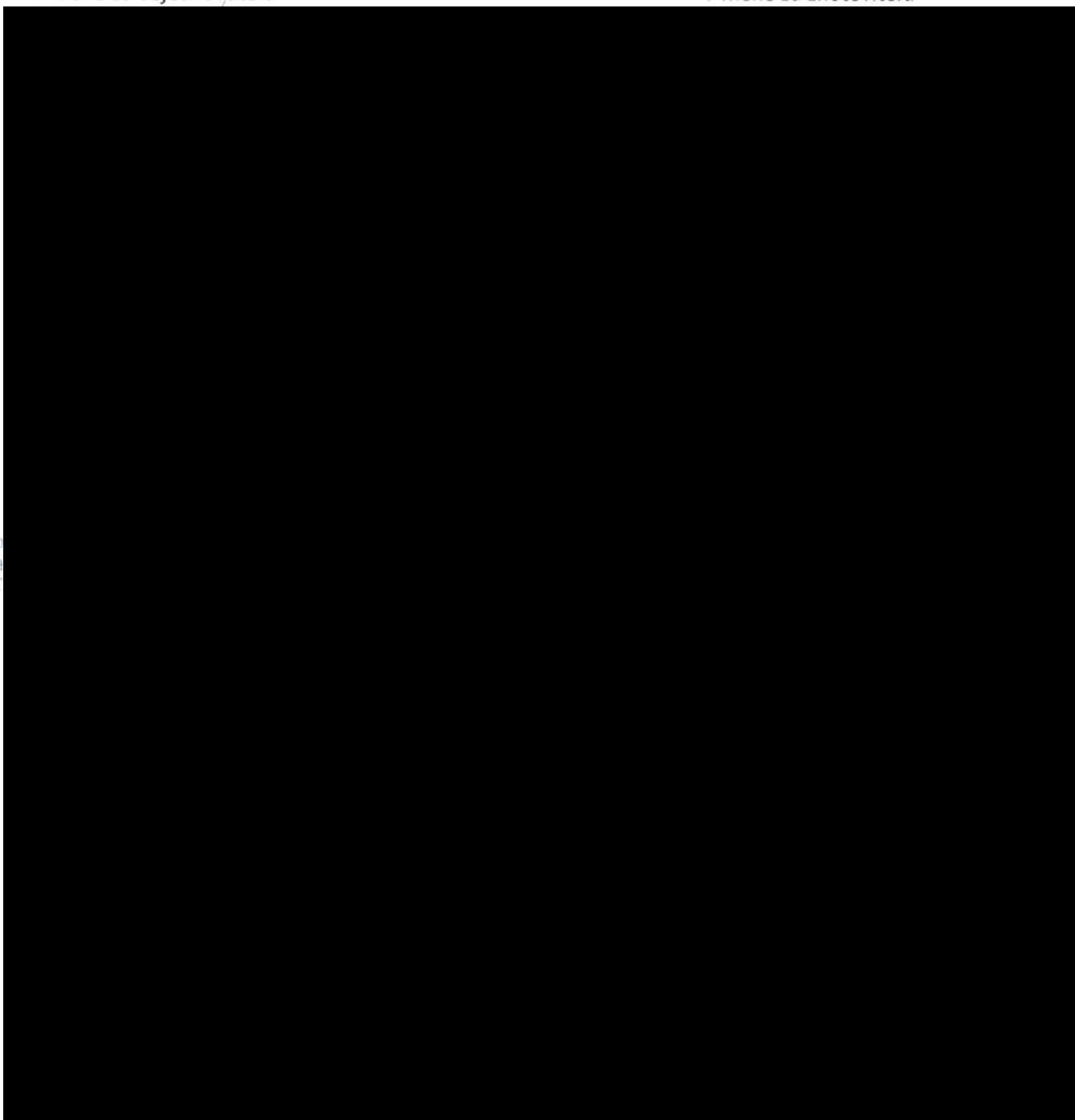
22. Zmluvné strany sa vzájomne zaväzujú dodržiavať zákon č. 69/2018 Z. z. o kybernetickej bezpečnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v prípade, ak mu predmet zákazky podlieha. V prípade, ak predmet zákazky podlieha zákonu č. 69/2018 Z. z. o kybernetickej bezpečnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zhotoviteľ sa zaväzuje uzatvoriť s objednávatelom osobitnú zmluvu o zabezpečení plnenia opatrení a notifikačných povinností (ďalej ako „kybernetická zmluva“), bezodkladne, najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa zaslania písomnej výzvy objednávateľa na uzatvorenie kybernetickej zmluvy. Porušenie povinnosti zhotoviteľa uzatvoriť kybernetickú zmluvu podľa predchádzajúcej vety sa bude považovať za podstatné porušenie, ktoré zakladá právo objednávateľa na odstúpenie od tejto zmluvy.
23. Zmluvné strany vyhlasujú, že pre účely prípravy a plnenia tejto zmluvy spracúvajú osobné údaje fyzických osôb v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (Všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a v súlade so Zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a dodržiavajú ho v celom rozsahu.
24. Zhotoviteľ prehlasuje, že sa oboznámil a berie na vedomie v celom rozsahu Protikorupčnú politiku objednávateľa, ktorá je plne v súlade s internými predpismi obstarávateľa (ktoré sú v súlade s ISO 37001:2016 - Systém manažérstva proti korupcii) a je verejne prístupná na jeho webovej stránke: (<https://www.vodarne.eu/public/spolocnost/protikorupcna-politika>).
25. Zhotoviteľ prehlasuje, že preukázateľným spôsobom bude informovať/informoval subdodávateľa v ktoromkoľvek rade o dokumente protikorupčnej politiky (ďalej ako „PKP“) objednávateľa v súlade s internými predpismi objednávateľa (ktoré sú v súlade s ISO 37001:2016), ktorý je voľne dostupný na webovom sídle VVS, a.s. (<https://www.vodarne.eu/public/spolocnost/protikorupcna-politika>). Zhotoviteľov subdodávateľ v ktoromkoľvek rade túto skutočnosť písomne potvrdí objednávateľovi podpisom „Čestného vyhlásenia pre účely preukázania splnenia podmienky oboznámenia sa s dokumentom: Protikorupčná politika spoločnosti VVS, a.s.“ (Príloha č. 6). Uvedeným nie je dotknuté právo objednávateľa informovať (kedykoľvek) zhotoviteľovho subdodávateľa, v ktoromkoľvek rade o PKP v súlade s ISO 37001:2016.
26. Zhotoviteľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že zmluvné podmienky podľa tejto zmluvy nie sú v hrubom nepomere k právam a povinnostiam vyplývajúcim z tohto záväzkového vzťahu pre zhotoviteľa, nie sú v rozpore so zásadou poctivého obchodného styku a takéto zmluvné dojednania odôvodňuje povaha predmetu zmluvy a existuje pre ne spravodlivý dôvod.
27. Všetky doklady a dokumenty odovzdávané zhotoviteľom objednávateľovi sa predkladajú v štátnom jazyku. Ak je doklad alebo dokument vyhotovený v cudzom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do štátneho jazyka; to neplatí pre doklady a dokumenty vyhotovené v českom jazyku. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je úradný preklad do štátneho jazyka.
28. Táto zmluva sa spravuje a vykladá podľa zákonov Slovenskej republiky. Akékoľvek spory budú riešené predovšetkým vzájomnou dohodou zmluvných strán. V prípade, že k takejto dohode nedôjde, je ktorákoľvek zmluvná strana oprávnená podať návrh na začatie konania na príslušný súd Slovenskej republiky.
29. Pre vzťahy medzi objednávatelom a zhotoviteľom platia prioritne dojednania v tejto zmluve. Na ostatné veci platia ustanovenia Obchodného zákonníka.
30. Zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach, z ktorých zhotoviteľ obdrží jedno vyhotovenie a objednávatel dve vyhotovenia.
31. Táto zmluva je v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnených zástupcov zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.

32. Zánikom tejto zmluvy nezaniká účinnosť tých ustanovení, ktoré majú sankčný charakter pre prípad porušenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy pre zhotoviteľa a tých ustanovení, ktoré vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení tejto zmluvy.
33. Prílohami tejto zmluvy a jej neoddeliteľnými súčasťami sú:
- Príloha č. 1 - Cenová ponuka,
 - Príloha č. 2 - Žiadosť o prerušenie povinnosti zhotoviteľa,
 - Príloha č. 3 - Dôvodová správa,
 - Príloha č. 4 - Dohoda o vytvorení podmienok bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci,
 - Príloha č. 5 - Zoznam subdodávateľov zhotoviteľa,
 - Príloha č. 6 - Čestné vyhlásenie pre účely preukázania splnenia podmienky oboznámenia sa s dokumentom protikorupčná politika subdodávateľa.

V Košiciach, dňa 04. 11. 2015

V mene za objednávateľa

V mene za zhotoviteľa





PONUKA

P2-00825A-25

zo dňa 11.09.2025

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Váš dopyt
Od

21.08.2025

Komenského 50
042 48 Košice

Vážený pán!

srdečne Vám ďakujeme za Váš prejavný záujem o výrobky firmy Endress + Hauser. Ďalej nasleduje naša ponuka, ktorá ako dúfame, úplne vyhovuje a zodpovedá Vaším požiadavkám a predstavám – jej číslo používajte, prosím, pri každej ďalšej korešpondencii.

Pokiaľ by ste potrebovali ďalšie informácie alebo údaje, prípadne máte nové dotazy, sú Vám k dispozícii naši pracovníci, ktorí môžu vzniknuté nejasnosti vyriešiť i priamo u Vás na mieste.

Technickú dokumentáciu prístrojov nájdete na našej domovskej stránke www.transcom.sk/download.

Tešíme sa na ďalšiu spoluprácu s Vami.

S pozdravom

spoločnosť TRANSCOM TECHNIK, spol. s r.o. – výhradné zastúpenie Endress+Hauser pre SR

Poštová adresa:
TRANSCOM TECHNIK, spol. s r.o.
Bojnická 18
P.O. BOX 25
810 00 Bratislava 1

Sídlo a fakturačná adresa:
Bojnická 18
811 04 Bratislava 1
Odbch. reg. Okr. súd: Bratislava III,
oddelenie: Sro. slovenská 8170/B

IČO: 31 186 517
DIČ: 2020151116
IČ DPH: SK2020151116
účetní: Bank Slovakia a.s.
č.ú. 1155199006/1111

tel.: +421 2 35 118800
+421 2 35 118810
e-mail: info@transcom.sk
www.transcom.sk

40/2025 - Chemické analyzátory a zákalomery 6. časť: 1 ks analyzátor pre závod Košice-Šaca

Produkt

Liquiline System CA80AM

Procesný analyzátor pre online meranie amónia vo vodných roztokoch
Automatická kalibrácia/čistenie, alarmové relé, dva analógové výstupy,
Jednoduchý upgrade na meraciu stanicu so senzormi Memosens
Nízke náklady na údržbu vďaka vysokým rozsah + doba použiteľnosti číniel
Schválenie: Bez nebezpečenstva výbuchu
Parameter; Rozsah merania: NH₄-N; 0,05-20 mg/l NH₄-N
Prenos vzoriek: Zberač vzoriek, detekcia hladiny
Prevedenie; Materiál: Skrinka; plast ASA-PC
Napájanie: 100...240 VAC +/-10%, 50/60 Hz
Prednastavený jazyka prevádzky: čeština
Pridavný analógový výstup: 2x 0/4...20 mA
Digitálna komunikácia: Modbus TCP, voliteľné výstupy Webserver
Vstup digitálneho senzora: 1x Memosens
Namontované príslušenstvo: Chladiaci modul

Liquiline System CAT820

Automatický systém prípravy vzoriek, IP66/67, keramický membránový filter.
Beznástrojová údržba
Typ filtra; Veľkosť pórov; Materiál: Sviečka, membrána; 0,1 um; keramický
Teplotný rozsah Kryt: 5oC...50oC
Hadica, filter k čerpadlu: 5m
Hadica, čerpadlo k analyzátoru: 5 m
Napájanie, komunikácia: 200...240 VAC +/-10%, 50/60 Hz, technológia Memosens (CA80)

Liquiline System CA80PH

Automatická kalibrácia/čistenie, alarmové relé, dva analógové výstupy,
Jednoduchý upgrade na meraciu stanicu so senzormi Memosens
Nízke náklady na údržbu vďaka vysokým rozsah + doba použiteľnosti číniel
Schválenie: Bez nebezpečenstva výbuchu
Parameter; Rozsah merania: PO₄-P; 0,05-10 mg/l, modrá metóda
Prenos vzoriek: Zberač vzoriek, detekcia hladiny
Prevedenie; Materiál: Skrinka; plast ASA-PC
Napájanie: 100...240 VAC +/-10%, 50/60 Hz
Prednastavený jazyka prevádzky: čeština
Pridavný analógový výstup: 2x 0/4...20 mA
Digitálna komunikácia: Modbus TCP, voliteľné výstupy Webserver
Vstup digitálneho senzora: 1x Memosens
Namontované príslušenstvo: Chladiaci modul

Liquiline System CAT820

Automatický systém prípravy vzoriek, IP66/67, keramický membránový filter.
Beznástrojová údržba
Typ filtra; Veľkosť pórov; Materiál: Sviečka, membrána; 0,4 um; keramický
Teplotný rozsah Kryt: 5oC...50oC
Hadica, filter k čerpadlu: 5m
Hadica, čerpadlo k analyzátoru: 5 m
Napájanie, komunikácia: 200...240 VAC +/-10%, 50/60 Hz, technológia Memosens (CA80)

Viomax CAS51D

Optický absorpčný senzor, UV rozsah
Použitie: Voda, odpadová voda
Digitálny snímač, protokol Memosens
Továrnska kalibrácia
Schválenie: Bez nebezpečenstva výbuchu
Rozsah použitia/meranie: dusičnany, aktivácia, čistá voda 0,1-50 mg/l NO₃-N alebo 0,4-200 mg/l NO₃
Dĺžka kábla: 3m

Flowfit CYA251

Prietočná armatúra
Použitie: 40mm-snímače CAS51D
Možnosť: čistenie tlakovým vzduchom
Pripojovacie médium: Hadica D20, PVC
Materiál: PVC
Tesnenia: EPDM
Čistenie: stlačený vzduch (G1/4")
Pribalené príslušenstvo: Montážna sada na stenu

CAY342 standard solution,

Trading Unit: 1 litre
Concentration: 5 mg/l NO₃-N (22,14 mg/l NO₃)

Reagent / Standard solution CY80AM

Premixed reagent set for CA80AM
Reagent Set: 1x set, 2x 1000 ml, ready to prepare

Cleaner CY800

Cleaning solution for Liquiline System CA80
Parameter: NH₄-N, CA80AM
Cleaning Solution: 1x 500 ml

Reagent / Standard solution CY80AM

Premixed reagent set for CA80AM
Standard Solution, Concentration: 5,0 mg/l NH₄-N, 1x 1000 ml

Reagent / Standard solution CY80PH

Reagent set for CA80PH
Parameter: PO₄-P Molybdenum blue method, CA80PH
Reagent Set: 2x 1000 ml, ready to prepare

Reagent / Standard solution CY80PH

Reagent set for CA80PH
Parameter: PO₄-P Molybdenum blue method, CA80PH
Standard Solution, Concentration: 1,0mg/l PO₄-P (3,07mg/l PO₄), 1x 1000ml

Cleaner CY800

Cleaning solution for Liquiline System CA80
Parameter: PO₄-P, CA80PH blue method
Cleaning Solution: 1x 500 ml

Oživenie, spustenie, zaškolenie obsluhy

Termín servisnej služby je potrebné dohodnúť 10 dní vopred

Dôležité technické informácie k analyzátorom Liquiline System CA80 a VIOMAX CAS51D:

- 1./ Analyzátor bude umiestnený vo vnútri budovy.
- 2./ Záruka sa nevzťahuje na spotrebný materiál ako sú membrány analyzátorov, elektrolyt a pod..
- 3./ Roztoky používané pre analyzátor musia byť skladované v chladnom prostredí, vo vnútri analyzátoru, popr. v chladničke
- 4./ Oživenie musí byť vykonané autorizovaným servisným strediskom E + H.
- 5./ Pravidelný servis vykoná autorizované servisné stredisko E + H minimálne 2 krát do roka vrátane výmeny predpísaného príslušenstva počas 2 rokov na základe osobitnej servisnej zmluvy.
- 6./ Povinná údržba a základná údržba (týždenné a mesačné prehliadky) musí byť vykonaná podľa návodu, a to buď užívateľom alebo autorizovaným servisným strediskom
- 7./ Odber vzorky je uvažovaný z jestvujúceho prívodu do domčeka
- 8./ Treba zabezpečiť napájanie 4 x 200...240 VAC $\pm 10\%$
- 9./ Po uvedení do prevádzky vrátane dodaných chemikálií k analyzátorom pri meracom intervale 15 minút a kalibrácii každých 48 h je spotreba vypočítaná na 3 mesiace

Celková cena za dodávku prístrojov vrátane montáže, oživenia a uvedenia do prevádzky 34.677,92 EUR.



Ponuka je platná bez podpisu.

Technická dokumentácia k prístrojom: <http://www.transcom.sk/katalogove-listy/technicka-dokumentacia/>

Certifikáty k prístrojom: <http://www.transcom.sk/navody/certifikaty-endresshauser/>

Novinky: <http://www.transcom.sk/novinky>

Dôležité upozornenie

Zľava: zahrnutá v cene

Poplatky za prepravu: zahrnuté v cene

Dodací termín: do 3 mesiacov od účinnosti zmluvy

Platobné podmienky: dohodou

Záruka: 24 mesiacov. Na náhradne diely v rámci servisných prác platí záruka 12 mesiacov.

Servis: na základe samostatnej objednávky, príp. celoročnej servisnej zmluvy vykonávame záručný aj pozáručný servis, uvedenie do prevádzky, šéfmontáže, technickú pomoc a poradenstvo

Platnosť ponuky: 60 dní

Objednávky posilať na adresu: objednavky@transcom.sk

Ceny uvedené v tejto ponuke sú bez 23% DPH. V prípade zmeny súčasne platných predpisov pre dovoz zariadení do Slovenskej republiky si vyhradzuje právo úpravy ceny.

Ponúknuté prístroje sú navrhnuté na základe nám dodaných a dostupných podkladov a Vášho dopytu.

Prosíme Vás, aby ste si prekontrolovali technické údaje ako minimálne a maximálne rozsahy meraných veličín, rozsahy procesných teplôt a tlakov, procesné ukončenia a podobne nami navrhnutých technických špecifikácií, ako aj odolnosť voči korózii nami navrhnutých konštrukčných materiálov a tesnení vzhľadom na Vaše požiadavky, použitie a nároky.

Vystavením objednávky vyjadrujete súhlas s našim návrhom technického riešenia a za prípadný rozdiel proti Vaším pôvodne požadovaným parametrom nepreberáme záruky.

Pokiaľ budete mať záujem niektoré z ponúknutých prístrojov objednať, nezabudnite prosím do Vašej objednávky uviesť číslo tejto ponuky a pozície prístrojov prípadne objednávacie kódy.

Neoddeliteľnou súčasťou tejto ponuky sú Všeobecné dodacie podmienky spoločnosti TRANSCOM TECHNIK, spol. s r.o. uvedené v prílohe.

Pokiaľ by ste potrebovali ďalšie informácie alebo údaje, prípadne máte nové dotazy, sú Vám k dispozícii naši pracovníci, ktorí môžu vzniknuté nejasnosti vyriešiť i priamo u Vás na mieste.

Technickú dokumentáciu prístrojov nájdete na našej domovskej stránke www.transcom.sk/download.

Endress+Hauser Instruments International AG

Výhradné zastúpenie pre Slovenskú republiku:

TRANSCOM TECHNIK, spol. s r.o.

Bojnická 18

P.O. BOX 25

830 00 Bratislava 3

www.transcom.sk



Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Komenského 50, 042 48 Košice

Call centrum: 055/795 27 77

E-mail: zakaznik@vodarne.eu

www.vodarne.eu

Bankové spojenie:

ČSOB, a.s. IBAN: SK95 7500 0000 0000 2552 6893 SWIFT: CEKOSKBX

VÚB, a.s. IBAN: SK92 0200 0000 0029 7651 8951 SWIFT: SUBASKBX

UniCredit Bank Slovakia a.s. IBAN: SK36 1111 0000 0066 2641 7016 SWIFT: UNCRSKBX

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, oddiel 5a, vložka č.: 1243/V • IČO: 36 570 460 • DIČ: 202 006 3518 • IČ DPH: SK202 006 3518

Príloha č. 2

.....

.....

.....

V dňa.....

Vybavuje/telefón

Vec

Žiadosť o prerušenie plnenia povinností zhotoviteľa

Spoločnosť týmto žiada Východoslovenskú vodárenskú spoločnosť, a.s. o prerušenie plnenia povinností zhotoviteľa - na vykonanie diela - vyplývajúce zo Zmluvy o dielo č. „predmet zákazky“ a to ku dňu, z dôvodu:

-

-

Obnovenie plnenia povinností zhotoviteľa na predmetnom diele žiadame ku dňu

S pozdravom

.....

.....



Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Komenského 50, 042 48 Košice

Call centrum: 055/795 27 77

E-mail: zakaznik@vodarne.eu

www.vodarne.eu

Bankové spojenie:

ČSOB, a.s. IBAN: SK95 7500 0000 0000 2552 6893 SWIFT: CEKOSKBX

VÚB, a.s. IBAN: SK92 0200 0000 0029 7651 8951 SWIFT: SUBASKBX

UniCredit Bank Slovakia a.s. IBAN: SK36 1111 0000 0066 2641 7016 SWIFT: UNCRSKBX

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, oddiel Sa, vložka č.: 1243/V • IČO: 36 570 460 • DIČ: 202 006 3518 • IČ DPH: SK202 006 3518

Príloha č. 3

Dôvodová správa

k Zmluve o dielo č. 1760/2025/DZ/PU/ZML

Zákazka *:

Dátum **:

Zdôvodnenie ***: Je to nepredvídateľná okolnosť, ktorá vznikla po podpise zmluvy a nezávisle od vôle zmluvných strán.

Dôvodovú správu vypracoval:
(meno a priezvisko zodpovednej osoby za zhotoviteľa s podpisom)

Dôvodovú správu odsúhlasil:
(meno a priezvisko zodpovednej osoby za objednávateľa s podpisom)

Dôvodovú správu schválil:
(meno a priezvisko zodpovednej osoby za objednávateľa s podpisom)

Vysvetlivky:

* (uviesť presný názov zákazky zhodný s názvom Zmluvy o dielo)

** (vypracovania Dôvodovej správy)

*** (s vyjadrením zmeny zmluvnej ceny - naviac práce/menej práce (rozsah diela), a/alebo zmena termínu ukončenia diela. Povinnosť uviesť, či zhotoviteľ začal práce vykonávať včas a zároveň či dielo realizoval priebežne)



Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Komenského 50, 042 48 Košice

Call centrum: 055/795 27 77

E-mail: zakaznik@vodarne.eu

www.vodarne.eu

Bankové spojenie:

ČSOB, a.s. IBAN: SK95 7500 0000 0000 2552 6893 SWIFT: CEKOSKBX

VÚB, a.s. IBAN: SK92 0200 0000 0029 7651 8951 SWIFT: SUBASKBX

UniCredit Bank Slovakia a.s. IBAN: SK36 1111 0000 0066 2641 7016 SWIFT: UNCRSKBX

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, oddiel Sa, vložka č.:1243/V • IČO: 36 570 460 • DIČ: 202 006 3518 • IČ DPH: SK202 006 3518

Príloha č. 4

DOHODA

o vytvorení podmienok bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci na spoločnom pracovisku uzavretá v súlade s § 18 zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. v platnom znení pri vykonávaní prác podľa zmluvy o dielo č. 1760/2025/DZ/PU/ZML (ďalej už len „Dohoda“)

Objednávateľ a Zhotoviteľ

sa dohodli na tomto vytvorení podmienok bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci na spoločnom pracovisku **Košice – Šaca**.

1. Zhotoviteľ zabezpečí vo vzťahu k svojim zamestnancom a ich pracovnej činnosti podľa zmluvy plnenie Zákona NR SR č.124/2006 Z. z. a zodpovedá v plnej miere za zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci. Pokiaľ je zhotoviteľ samostatne zárobkovo činná osoba plnenie ustanovení zákona č. 124/2006 Z. z. sa na neho vzťahuje v primeranom rozsahu.
2. Zhotoviteľ zabezpečí uzatvorenie dohody o vytvorení podmienok bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci so svojimi subdodávateľmi.
3. Objednávateľ je oprávnený okamžite zastaviť práce, ak dôjde k ohrozeniu života a zdravia jeho zamestnancov zo strany zhotoviteľa. V zmysle právnych predpisov za škody takto vzniknuté zodpovedá zhotoviteľ.
4. Zamestnanci zhotoviteľa (príp. jeho subdodávateľov) sú povinní podrobiť sa na vyzvanie orientačnej dychovej skúšky, ktorú vykonajú určení zamestnanci objednávateľa.
5. Zhotoviteľ sa zaväzuje na svoje náklady odstrániť v priebehu prác ním spôsobené nedostatky na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarimi.
6. Zhotoviteľ je povinný vybaviť svojich zamestnancov predpísanými OOPP a všetci jeho zamestnanci a zamestnanci jeho subdodávateľov sú povinní používať OOPP, ktoré sú pre dané pracovisko a pracovné činnosti predpísané.
7. Zhotoviteľ je povinný dbať na to, aby sa únikové cesty, prístupy k núdzovým východom, k priestorom pred elektrickými rozvodmi, k uzáverom vody a plynu, k prostriedkom a zariadeniam zabezpečujúcim ochranu pred požiarimi na pracovisku udržiavali nezaložené, voľné a čisté.
8. Pri činnostiach so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru zhotoviteľ zaistí plnenie ustanovení vyhl. MV SR č. 121/2002 Z. z.
9. Ohlasovanie, vyšetrovanie a registrácia pracovných úrazov sa vykonáva v zmysle zákona č.124/2006 Z. z.



Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Komenského 50, 042 48 Košice

Call centrum: 055/795 27 77

E-mail: zakaznik@vodarne.eu

www.vodarne.eu

Bankové spojenie:

ČSOB, a.s. IBAN: SK95 7500 0000 0000 2552 6893 SWIFT: CEKOSKBX

VÚB, a.s. IBAN: SK92 0200 0000 0029 7651 8951 SWIFT: SUBASKBX

UniCredit Bank Slovakia a.s. IBAN: SK36 1111 0000 0066 2641 7016 SWIFT: UNCRRSKBX

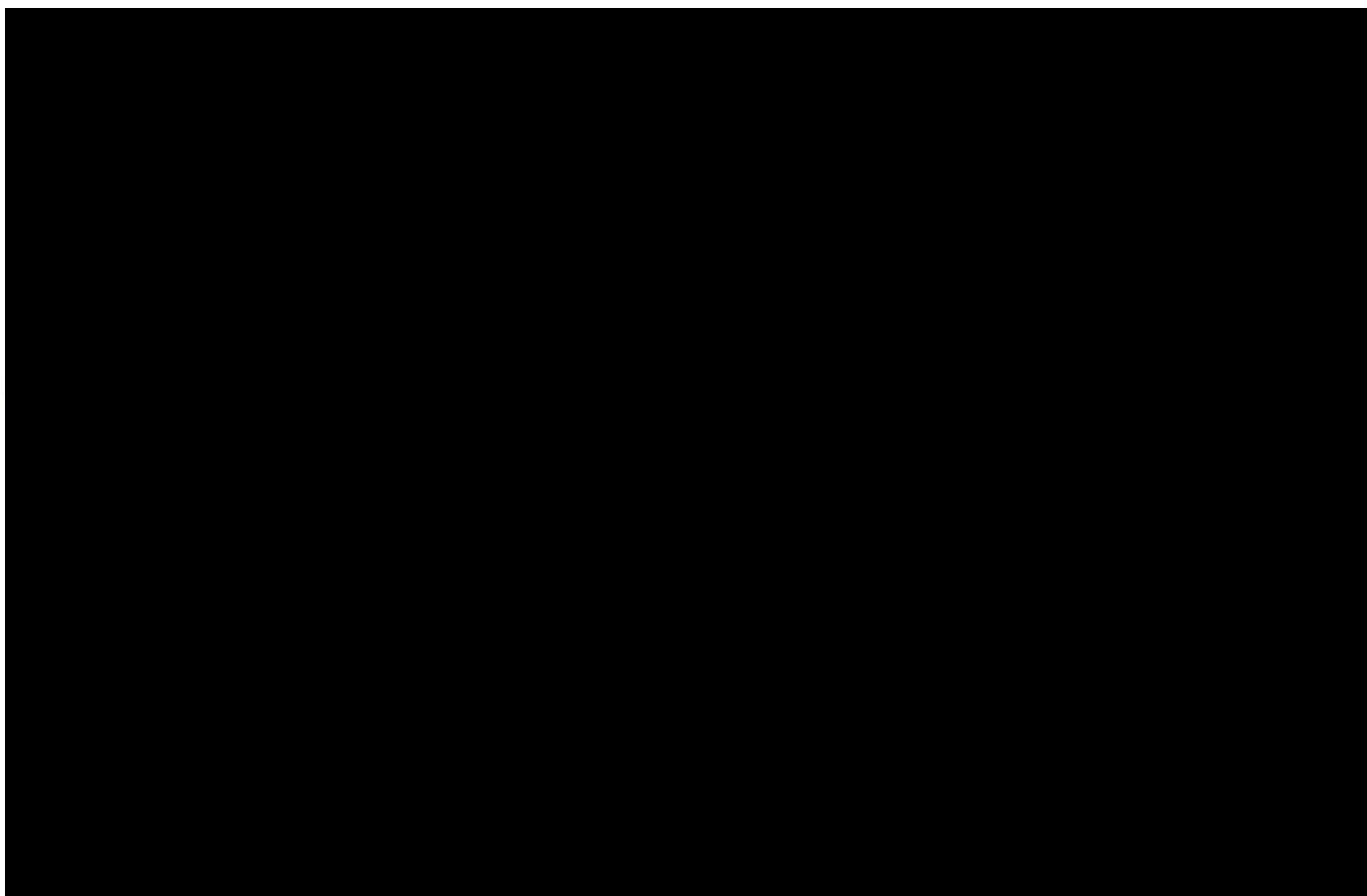
Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, oddiel Sa, vložka č.: 1243/V • IČO: 36 570 460 • DIČ: 202 006 3518 • IČ DPH: SK202 006 3518

10. Zodpovedný vedúci zamestnanec objednávateľa z pracoviska, kde sa budú vykonávať práce, ktorým je [REDACTED] preukázateľne oboznámi zhotoviteľa (resp. jeho zamestnancov) o:
- zákaze pohybu na pracoviskách, ktoré nesúvisia s výkonom objednaných prác a o zákaze používania iných ako určených komunikácií a prístupových ciest,
 - rizikových faktoroch a nebezpečenstvách pracoviska,
 - umiestnení prostriedkov na poskytnutie prvej pomoci,
 - zákaze používania mechanizmov, zariadení, strojov, náradia patriacich objednávateľovi,
 - zakázaných manipuláciách na pracovisku.
11. Koordináciu prác z pohľadu BOZP za zhotoviteľa bude vykonávať bezpečnostný technik, alebo autorizovaný bezpečnostný technik.
12. Koordináciu prác z pohľadu ochrany pred požiarimi za zhotoviteľa bude vykonávať technik požiarnej ochrany, alebo špecialista požiarnej ochrany.

V Košiciach, dňa 04.11.2025

Objednávateľ:

Zhotoviteľ:





Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Komenského 50, 042 48 Košice

Call centrum: 055/795 27 77

E-mail: zakaznik@vodarne.eu

www.vodarne.eu

Bankové spojenie:

ČSOB, a.s. IBAN: SK95 7500 0000 0000 2552 6893 SWIFT: CEKOSKBX

VÚB, a.s. IBAN: SK92 0200 0000 0029 7651 8951 SWIFT: SUBASKBX

UniCredit Bank Slovakia a.s. IBAN: SK36 1111 0000 0066 2641 7016 SWIFT: UNCRSKBX

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, oddiel Sa, vložka č.: 1243/V • IČO: 36 570 460 • DIČ: 202 006 3518 • IČ DPH: SK202 006 3518

Príloha č. 5

ZOZNAM SUBDODÁVATEĽOV ZHOTOVITEĽA

Názov zákazky: „Analyzátor“

1. Názov a adresa uchádzača alebo skupiny uchádzačov:

Obchodné meno, resp. mená členov skupiny	Identifikačné údaje

2. Uveďte všetkých známych subdodávateľov (podľa definície subdodávateľa v zmysle ZVO)

Názov subdodávateľa	Predmet subdodávky	Rozsah subdodávky z celkového množstva služieb na zákazke (uviesť v % a v hodnote eur bez DPH)	Údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia (vyplňa len úspešný uchádzač pred podpisom zmluvy)

(*V prípade potreby doplňte riadky)

Svojím podpisom čestne prehlasujem, že:

- pri navrhovaných subdodávateľoch a ich podsubdodávateľoch (dodávateľský reťazec) sme overili a potvrdzujeme neexistenciu skutočností podľa článku 5k Nariadenia Rady (EÚ) č. 833/2014 z 31. júla 2014 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na konanie Ruska, ktorým destabilizuje situáciu na Ukrajine v znení neskorších nariadení, najmä v znení Nariadenia Rady EÚ č. 2022/578 z 08. apríla 2022, ktoré zakazuje zadávanie zákaziek a využívanie subdodávateľov (v celom dodávateľskom reťazci) na plnenie viac ako 10 % z hodnoty zákazky:
 - a) ruským občanom, spoločnostiam, subjektom alebo orgánom sídlacim v Rusku,
 - b) spoločnostiam alebo subjektom, ktoré sú priamo alebo nepriamo akýmkoľvek spôsobom vlastnené z viac ako 50 % ruskými občanmi, spoločnosťami, subjektami alebo orgánmi sídlacimi v Rusku a
 - c) osobám, ktoré v ich mene alebo na základe ich pokynov predkladajú ponuku alebo plnia zákazku.
- nám nie sú vo vzťahu k subdodávateľom a ich podsubdodávateľom (dodávateľský reťazec) známe skutočnosti brániace podpisu zmluvy podľa Nariadenia Rady (EÚ) č. 833/2014 z 31. júla 2014 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na konanie Ruska, ktorým destabilizuje situáciu na Ukrajine v znení neskorších nariadení, najmä v znení Nariadenia Rady EÚ č. 2022/578 z 08. apríla 2022 (skutočnosti vo vzťahu k osobám uvedeným na sankčných zoznamoch podľa príslušných nariadení);

Miesto a dátum:

Meno a priezvisko:

Podpis:(podpisuje osoba alebo osoby oprávnené konať v mene kvalifikovaného dodávateľa alebo kvalifikovanej skupiny dodávateľov alebo osoba splnomocnená).



Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Komenského 50, 042 48 Košice

Call centrum: 055/795 27 77

E-mail: zakaznik@vodarne.eu

www.vodarne.eu

Bankové spojenie:

ČSOB, a.s. IBAN: SK95 7500 0000 0000 2552 6893 SWIFT: CEKOSKBX

VÚB, a.s. IBAN: SK92 0200 0000 0029 7651 8951 SWIFT: SUBASKBX

UniCredit Bank Slovakia a.s. IBAN: SK36 1111 0000 0066 2641 7016 SWIFT: UNCRSKBX

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, oddiel 5a, vložka č.: 1243/V • IČO: 36 570 460 • DIČ: 202 006 3518 • IČ DPH: SK202 006 3518

Príloha č. 6

ČESTNÉ VYHLÁSENIE

pre účely preukázania splnenia podmienky oboznámenia sa s dokumentom:
„Protikorupčná politika spoločnosti VVS, a.s.“

Obchodné meno/ názov:

Sídlo:

IČO:

Konajúci prostredníctvom:

čestne vyhlasujem

že som sa oboznámil v celom rozsahu a beriem na vedomie dokument objednávateľa nazvaný:
„Protikorupčná politika spoločnosti VVS, a.s.“

V dňa
(miesto a dátum podpisu)

Podpis:
(subdodávateľ)

